

II

(Aktai, kurių skelbti neprivaloma)

KOMISIJA

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2006 m. lapkričio 17 d.

iš dalies keičiantis Sprendimą 2005/432/EB, nustatantį gyvūnų sveikatos ir tinkamumo žmonių maistui reikalavimus ir veterinarijos sertifikatų pavyzdžius importuojant mėsos produktus žmonių vartojimui iš trečiųjų šalių ir panaikinantį Sprendimus 97/41/EB, 97/221/EB ir 97/222/EB

(pranešta dokumentu Nr. C(2006) 5444)

(Tekstas svarbus EEE)

(2006/801/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1992 m. gruodžio 17 d. Tarybos direktyvą 92/118/EEB, nustatančią gyvūnų sveikatos ir visuomenės sveikatos reikalavimus, reglamentuojančius produktų, kuriems netaikomi minėti reikalavimai, nustatyti specialiose Bendrijos taisyklėse, nurodytose Direktyvos 89/662/EEB A priedo I dalyje, ir, ligų sukėlėjų atžvilgiu, Direktyvoje 90/425/EEB, prekybą Bendrijoje ir jų importą į Bendriją ⁽¹⁾, ypač į jos 10 straipsnio 2 dalies c punktą,

atsižvelgdama į 2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos direktyvą 2002/99/EB, nustatančią gyvūnų sveikatos taisykles, reglamentuojančias žmonėms skirtų gyvūninės kilmės produktų gamybą, perdirbimą, paskirstymą ir importą ⁽²⁾, ypač į jos 8 straipsnio 4 dalį ir 9 straipsnio 2 dalies b punktą bei 4 dalies b ir c punktus,

kadangi:

(1) Tam tikras nuorodas į Komisijos sprendimo 2005/432/EB ⁽³⁾ sąvokas reikėtų atnaujinti.

⁽¹⁾ OL L 62, 1993 3 15, p. 49. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/41/EB (OL L 157, 2004 4 30, p. 33, ištaisyta versija OL L 195, 2004 6 2, p. 12).

⁽²⁾ OL L 18, 2003 1 23, p. 11.

⁽³⁾ OL L 151, 2005 6 14, p. 3. Sprendimas su pakeitimais, padarytais Sprendimu 2006/330/EB (OL L 121, 2006 5 6, p. 43).

(2) Kadangi 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 852/2004 dėl maisto produktų higienos, Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 853/2004, nustatantis konkrečius gyvūninės kilmės maisto produktų higienos reikalavimus, ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 854/2004, nustatantis specialiąsias gyvūninės kilmės produktų, skirtų vartoti žmonėms, oficialios kontrolės taisykles, šiuo metu yra taikomi, reikia iš dalies pakeisti ir atnaujinti Bendrijos sveikatos ir sertifikavimo reikalavimus mėsos produktų, pagamintų iš naminių galvijų, kiaulių, avių, ožkų, neporakanopių, naminių paukščių, ūkiuose auginamų medžiojamųjų gyvūnų, naminių triušių ir laukinių medžiojamųjų gyvūnų, importui į Bendriją.

(3) Pavyzdinis sveikatos sertifikatas turėtų būti iš dalies pakeistas siekiant palengvinti Traces, įsteigtos pagal 2003 m. rugpjūčio 19 d. Komisijos sprendimą 2003/623/EB dėl integruotosios kompiuterinės veterinarijos sistemos, vadinamos Traces, sukūrimo ⁽⁴⁾ veikimą.

(4) Yra tikslinga nustatyti pereinamąjį laikotarpį, kurio metu sertifikatai, išduoti pagal ankstesnes taisykles, toliau galėtų būti naudojami.

(5) Todėl reikėtų atitinkamai iš dalies keisti Sprendimą 2005/432/EB.

⁽⁴⁾ OL L 216, 2003 8 28, p. 58.

(6) Šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimas 2005/432/EB iš dalies keičiamas taip:

1) 2 ir 3 straipsniai pakeičiami taip:

„2 straipsnis

Mėsos produktų apibrėžtis

Šiame sprendime taikoma mėsos produktų apibrėžtis, nustatyta Reglamento (EB) Nr. 853/2004/EEB I priedo 7.1 punkte.

3 straipsnis

Reikalavimai rūšims ir gyvūnams

Valstybės narės užtikrina, kad į Bendriją įvežamos mėsos produktų siuntos būtų sudarytos iš šių rūšių arba gyvūnų mėsos arba mėsos produktų:

- a) šių rūšių naminių paukščių: naminių vištų, kalakutų, perlinių vištų, žąsų ir ančių;
- b) šių rūšių naminių gyvūnų: galvijų, įskaitant *Bubalus bubalis*, *Bison bison*, kiaulių, avių, ožkų ir neporakanopių;

c) ūkiuose auginamų medžiojamų gyvūnų ir naminių triušų, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 853/2004 I priedo 1.6 punkte;

d) laukinių medžiojamųjų gyvūnų, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 853/2004 I priedo 1.5 punkte.“

2) III priedas pakeičiamas šio sprendimo I priedo tekstu.

3) IV priedas keičiamas šio sprendimo II priedo tekstu.

2 straipsnis

Šis sprendimas taikomas nuo 2007 m. kovo 1 d.

Tačiau gyvūnų sveikatos ir tinkamumo žmonių maistui sertifikatai, išduoti prieš šio sprendimo taikymo datą, gali būti naudojami iki 2007 m. birželio 1 d.

3 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2006 m. lapkričio 17 d.

Komisijos vardu

Markos KYPRIANOU

Komisijos narys

I PRIEDAS

„III PRIEDAS

(Veterinarijos ir tinkamumo žmonių maistui sertifikato mėsos produktams, skirtiems siuntimui į Europos Bendriją iš trečiųjų šalių, pavyzdys)

ŠALIS

ES veterinarijos sertifikatas

I dalis: Informacija apie siuntimą	I.1. Siuntėjas Pavadinimas Adresas Tel. Nr.		I.2. Sertifikato numeris	I.2.a			
			I.3. Centrinė kompetentinga institucija				
			I.4. Vietinė kompetentinga institucija				
	I.5. Gavėjas Pavadinimas Adresas Pašto kodas Tel. Nr.		I.6.				
	I.7. Kilmės šalis	ISO kodas	I.8. Kilmės regionas	Kodas	I.9. Paskirties šalis	ISO kodas	I.10.
	I.11. Siuntos kilmės adresas/Surinkimo vieta Pavadinimas Adresas		I.12. Patvirtinimo numeris				
	I.13. Pakrovimo vieta		I.14. Išvykimo data ir laikas				
	I.15. Transporto priemonė Lėktuvas <input type="checkbox"/> Laivas <input type="checkbox"/> Geležinkelio vagonas <input type="checkbox"/> Kelio transporto priemonė <input type="checkbox"/> Kita <input type="checkbox"/> Identifikacija: Dokumento numeris:		I.16. Įvažiavimas į ES PKP		I.17. CITES Nr.		
	I.18. Prekės aprašymas			I.19. Prekės kodas (KPN)			
				I.20. Skaičius/Kiekis			
I.21. Produktų temperatūra Aplinkos temperatūros <input type="checkbox"/> Atšaldyti <input type="checkbox"/> Užšaldyti <input type="checkbox"/>			I.22. Pakuočių skaičius				
I.23. Konteinerio identifikacija/Plombos numeris			I.24. Įpakavimas				
I.25. Prekės patvirtintos šiam tikslui Žmonių maistui <input type="checkbox"/>							
I.26.			I.27. Už importą ir įleidimą į ES teritoriją <input type="checkbox"/>				
I.28. Prekių identifikavimo duomenys							
Rūšys (Mokslinis pavadinimas)	Prekės pobūdis	Apdorojimo būdas	Skerdykla	Įmonių patvirtinimo numeris gamybos įmonė	Šaldymo saugykla	Pakuočių skaičius	Grynasis svoris

(²) [II.1.4.	jeigu mėsos produktai buvo gauti iš šviežios kiškinių ir kitų sausumos žinduolių mėsos: mėsa atitinka Komisijos sprendime 2000/585/EB nustatytus atitinkamus gyvūnų sveikatos ir tinkamumo žmonių maistui reikalavimus ir yra gauta iš ūkio, kuriam netaikomi apribojimai dėl gyvūnų ligų, kuriomis gali sirgti šios rūšies gyvūnai, ir aplink kurį 10 km spinduliu per pastarąsias 30 dienų nebuvo tokių ligų protrūkio;]
II.1.5.	mėsos produktas:
II.1.5.1.	[yra sudarytas iš mėsos ir (arba) mėsos produktų, gautų iš vienos rūšies gyvūnų, ir buvo apdorotas pagal Sprendimo 2005/432/EB II priede nustatytus reikalavimus]
<i>arba</i> (²) II.1.5.1.	[yra sudarytas iš daugiau nei vienos rūšies gyvūnų mėsos ir po to, kai visos mėsos rūšys buvo sumaišytos, visas produktas buvo apdorotas ne mažiau intensyviau apdorojimo būdu, nei taikytinas kiekvienam mėsos produkto mėsos komponentui, kaip nustatyta Komisijos sprendimo 2004/432/EB II priede;]
<i>arba</i> (²) II.1.5.1.	[yra pagamintas iš daugiau nei vienos rūšies gyvūnų mėsos ir kiekvienas mėsos produkto mėsos komponentas prieš juos sumaišant buvo apdorotas pagal atitinkamus tos rūšies mėsos apdorojimo reikalavimus, kaip nustatyta Sprendimo 2005/432/EB II priede;] (²)
II.1.6.	po apdorojimo buvo imtasi visų atsargumo priemonių, siekiant išvengti užteršimo.
(²) [II.1.7.	Papildomos garantijos: paukštienos produktų, kuriems nebuvo taikoma nustatyto apdorojimo tvarka ir kurie skirti valstybės narėms arba jų regionams, kurie buvo pripažinti pagal Tarybos direktyvos 90/539/EEB 12 straipsnį, atveju, paukštiena buvo gauta iš naminių paukščių, kurie nebuvo skiepijami gyva vakcina nuo Niukaslio ligos per 30 dienų iki papjovimo;]
(²) II.2.	Tinkamumo žmonių maistui patvirtinimas Aš, toliau pasirašęs, pareiškiu, kad esu susipažinęs su atitinkamomis Reglamentų (EB) Nr. 178/2002, (EB) Nr. 852/2004, (EB) Nr. 853/2004 ir (EB) Nr. 999/2001 nuostatomis ir patvirtinu, kad pirmiau nurodyti mėsos produktai buvo pagaminti pagal nustatytus reikalavimus ir kad visų pirma jie:
II.2.1.	atvežti iš įmonės (-ių), kuri (-ios) įgyvendina programą, pagrįstą Rizikos veiksnių analizės ir svarbiųjų valdymo taškų (RVASVT) principais pagal Reglamentą (EB) Nr. 852/2004;
II.2.2.	buvo pagaminti iš Reglamento (EB) Nr. 853/2004 III priedo I–VI skirsniuose nustatytus reikalavimus atitinkančių žaliavų;
II.2.3.1. (²)	mėsos produktai buvo pagaminti iš naminių kiaulių mėsos, kuri buvo patikrinta dėl trichineliozės ir gauti neigiami rezultatai arba buvo apdorota šalčiu pagal Komisijos reglamento (EB) Nr. 2075/2005 reikalavimus;
II.2.3.2. (²)	mėsos produktai buvo pagaminti iš arklienos arba laukinių šernų mėsos, kuri buvo patikrinta dėl trichineliozės ir gauti neigiami rezultatai pagal Komisijos reglamento (EB) Nr. 2075/2005 reikalavimus;
II.2.4.	buvo paženklinėti identifikavimo ženklais pagal Reglamento (EB) Nr. 853/2004 II priedo I skirsnio reikalavimus;
II.2.5.	etiketėje, klijuojamoje ant pirmiau aprašytų mėsos produktų pakuotės, turi būti ženklas, kad mėsos produktai pagaminti tik iš šviežios gyvūnų, paskerstų skerdyklose, patvirtintose eksportui į Europos bendriją, mėsos arba gyvūnų, paskerstų skerdykloje specialiai pateikiant mėsą reikalingam apdorojimui, kaip nustatyta Sprendimo 2005/432/EB II priedo 2 ir 3 dalyse;
II.2.6.	jie atitinka kriterijus, nustatytus Komisijos reglamente (EB) Nr. 2073/2005 dėl maisto produktų mikrobiologinių kriterijų;
II.2.7.	garantijos dėl gyvūnų ir iš jų pagamintų produktų, nustatytos planuose dėl likučių, pateiktuose pagal Direktyvą 96/23/EB, ypač jos 29 straipsnį, yra užtikrinamos;
II.2.8.	šios siuntos mėsos produktų transporto priemonė ir krovos sąlygos atitinka higienos reikalavimus, nustatytus eksportui į Europos bendriją;

II.2.9. jei mėsos produkte, kuriame yra galvijienos, avienos ar ožkienos žaliavos, nėra ir jis nėra pagamintas iš:

arba ⁽²⁾

po 2001 m. kovo 31 d. pagamintos pavojingos medžiagos, apibrėžtos Reglamento (EB) Nr. 999/2001 XI priedo A dalyje arba po 2001 m. kovo 31 d. pagamintos galvijienos, avienos ar ožkienos, mechaniškai atskirtos nuo kaulo. Po 2001 m. kovo 31 d. galvijai, avys ir ožkos, iš kurių buvo gautas šis produktas, nebuvo skerdziami, apsvaiginus dujomis, injekuojant jas į kaukolės ertmę arba nužudyti tuo pačiu metodu arba skerdziami sukapoiant, nuslopinus centrinės nervų sistemos veiklą, prailgintą virbą įvedus į kaukolės ertmę.

arba

galvijų, avių ir ožkų žaliavų, išskyrus žaliavas, gautas iš gyvūnų, kurie gimė, nuolat auginti ir skerdziami ⁽³⁾ ⁽⁴⁾.

Pastabos

I dalis:

- Nuoroda į langelį Nr. I.8.: regionas (jei tinka), kaip pateikta Komisijos sprendimo 2005/432/EB (su paskutiniais pakeitimais) II priede.
- Nuoroda į langelį Nr. I.11.: Kilmės vieta: siunčiančios įmonės pavadinimas ir adresas.
- Nuoroda į langelį I.15.: registracijos numeris (geležinkelio vagonų ar konteinerio ir sunkvežimių), reiso numeris (orlaivio) ar pavadinimas (laivo). Šią informaciją reikia atnaujinti, jei produktai iškraunami ar perkraunami.
- Nuoroda į langelį Nr. I.19.: naudoti atitinkamus HS kodus: 02.10, 16.01, 16.02.
- Nuoroda į langelį Nr. I.23.: Konteinerio identifikacija/Plombos numeris: tik, jei taikoma.
- Nuoroda į langelį Nr. I.28.: „Rūšys“: pasirinkti iš rūšių, nurodytų II.1.1 dalyje. A);
„Prekės pobūdis“: įrašyti tinkamą
„Apdorojimo tipas“: nurodyti laikymo trukmę (data);
„*Abattoir*“: bet koks *abattoir* arba „medžiojamųjų gyvūnų tvarkymo įmonė“;
„Šaldymo sandėlis“: bet kurios sandėliavimo patalpos.

II dalis:

- ⁽¹⁾ Mėsos produktai kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 853/2004 I priedo 7.1 punkte.
- ⁽²⁾ Palikti tinkamą variantą.
- ⁽³⁾ Įrašyti šalies pavadinimą
- ⁽⁴⁾ Kaip išdėstyta iš dalies pakeisto Reglamento (EB) Nr. 999/2001 XI priedo 15 punkto b papunktyje.
- Parašo spalva turi skirtis nuo spausdinto teksto spalvos. Ta pati taisyklė galioja ir spaudui, išskyrus reljefinius arba vandenženklinius spaudus.

Oficialiai paskirtas veterinarijos gydytojas

Vardas, pavardė (didžiosiomis raidėmis):

Kvalifikacija ir pareigos:

Data:

Parašas:

Antspaudas:“

II PRIEDAS

„IV PRIEDAS

(Tranzitas ir (arba) sandėliavimas)

ŠALIS		ES veterinarijos sertifikatas		
I dalis: Informacija apie siuntimą	I.1. Siuntėjas Pavadinimas Adresas Tel. Nr.		I.2. Sertifikato numeris I.2.a	
			I.3. Centrinė kompetetinga institucija	
			I.4. Vietinė kompetetinga institucija	
	I.5. Gavėjas Pavadinimas Adresas Pašto kodas Tel. Nr.		I.6. Asmuo, atsakingas už siuntą ES teritorijoje Pavadinimas Adresas Pašto kodas Tel. Nr.	
	I.7. Kilmės šalis	ISO kodas	I.8. Kilmės regionas	Kodas
			I.9. Paskirties šalis	ISO kodas
			I.10.	
	I.11. Siuntos kilmės adresas/Surinkimo vieta Pavadinimas Adresas		Patvirtinimo numeris	I.12. Paskirties adresas Muitinės sandėliui <input type="checkbox"/> Tiekėjui laivams <input type="checkbox"/> Pavadinimas Adresas Pašto kodas
	I.13. Pakrovimo vieta		I.14. Išvykimo data ir laikas	
	I.15. Transporto priemonė Lėktuvas <input type="checkbox"/> Laivas <input type="checkbox"/> Geležinkelio vagonas <input type="checkbox"/> Kelio transporto priemonė <input type="checkbox"/> Kita <input type="checkbox"/> Identifikacija: Dokumento numeris:		I.16. Įvažiavimas į ES PKP I.17. CITES Nr.	
I.18. Prekės aprašymas		I.19. Prekės kodas (KPN)		
		I.20. Skaičius/Kiekis		
I.21. Produktų temperatūra Aplinkos temperatūros <input type="checkbox"/> Atšaldyti <input type="checkbox"/> Užšaldyti <input type="checkbox"/>		I.22. Pakuočių skaičius		
I.23. Konteinerio identifikacija/Plombos numeris		I.24. Įpakavimas		
I.25. Prekės patvirtintos šiam tikslui Žmonių maistui <input type="checkbox"/>				
I.26. Už tranzitą į trečiąją šalį ES atžvilgiu <input type="checkbox"/> Trečioji šalis		ISO kodas		
		I.27.		
I.28. Prekių identifikavimo duomenys Rūšys (Mokslinis pavadinimas) Prekės pobūdis Apdorojimo būdas Skerdykla Įmonių patvirtinimo numeris Šaldymo saugykla Pakuočių skaičius Grynasis svoris gamybos įmonė				

ŠALIS

Mėsos produktai tranzitui ir (arba) sandėliavimui

II dalis: Sertifikavimas		II.a. Sertifikato numeris	II.b.
	<p>II. Gyvūnų sveikumo patvirtinimas</p> <p>Aš, toliau pasirašęs valstybinis veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad pirmiau aprašytas mėsos produktas ⁽¹⁾ tranzitui ir (arba) sandėliavimui ⁽²⁾:</p> <p>II.1. buvo atvežtas iš šalies arba regiono, iš kurio leista importuoti į EB, kaip nustatyta Sprendimo 2005/432/EB II priede, tuo metu, kai buvo paskersti gyvūnai, iš kurių mėsos buvo pagamintas šis mėsos produktas, ir</p> <p>II.2. atitinka gyvūnų sveikatos atitinkamus reikalavimus, nustatytus gyvūnų sveikumo patvirtinimo sertifikato pavyzdyje Sprendimo 2005/432/EB III priede.</p> <p><i>Pastabos</i></p> <p>I dalis:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Nuoroda į langelį Nr. I.8: regionas (jei tinka), kaip pateikta Komisijos sprendimo 2005/432/EB (su paskutiniais pakeitimais) II priede. — Nuoroda į langelį Nr. I.11: Kilmės vieta: siunčiančios įmonės pavadinimas ir adresas. — Nuoroda į langelį Nr. I.15: Registracijos numeris (geležinkelio vagonų ar konteinerio ir sunkvežimių), reiso numeris (orlaivio) ar pavadinimas (laivo). Šią informaciją reikia atnaujinti, jei produktai iškraunami ar perkraunami. — Nuoroda į langelį Nr. I.19: naudoti atitinkamus HS kodus: 02.10, 16.01, 16.02. — Nuoroda į langelį Nr. I.23: Konteinerio identifikacija/Plombos numeris: tik, jei taikoma. — Nuoroda į langelį Nr. I.28: „Rūšys“: pasirinkti iš II dalies 1.1 punkte aprašytų rūšių. A); „Prekės pobūdis“: įrašyti tinkamą „Apdorojimo tipas“: nurodyti taikyto apdorojimo aprašymą kaip nustatyta Komisijos sprendimo 2005/432/EB (su paskutiniais pakeitimais) II priede; „Abattoir“: bet koks <i>abattoir</i> arba „medžiojamųjų gyvūnų tvarkymo įmonė“; „Šaldymo sandėlis“: bet kokios sandėliavimo patalpos. <p>II dalis:</p> <p>⁽¹⁾ Mėsos produktai, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 853/2004 I priedo 7.1 punkte.</p> <p>⁽²⁾ Atitinkamai pagal Tarybos direktyvos 97/78/EB 12 straipsnio 4 dalį arba 13 straipsnį.</p> <ul style="list-style-type: none"> — Parašo spalva turi skirtis nuo spausdinto teksto spalvos. Ta pati taisyklė galioja ir spaudui, išskyrus reljefinius arba vandenženklinius spaudus. 		
<p>Oficialiai paskirtas veterinarijos gydytojas</p> <p>Vardas ir pavardė (didžiosiomis raidėmis):</p> <p>Data:</p> <p>Antspaudas</p> <p>Kvalifikacija ir pareigos:</p> <p>Parašas:</p>			